TRANSLATION AND PUBLISHING GRANTS



EUNIC
London

MARCH 2021

TABLE OF CONTENTS

AUSTRIA....5
BELGIUM - WALLONIA-BRUSSELS....7
BELGIUM - FLANDERS....8
CZECH REPUBLIC....9
CYPRUS....10
DENMARK....11
ESTONIA....13
FINLAND....14
FRANCE....15
GERMANY....16
HUNGARY....17
ITALY....18
IRELAND....19
LATVIA....20
LITHUANIA....21
NETHERLANDS....22
POLAND....23
PORTUGAL....24
ROMANIA....25
SCOTLAND....26
SLOVAKIA....27
SLOVENIA....28
SPAIN....29
SPAIN – CATALONIA....30
SWEDEN....31

INTRODUCTION

EUNIC London (European Union National Institutes for Culture) is the network of the cultural institutes and embassies from the member states of the European Union in London. We share knowledge and resources in order to promote greater cooperation and develop partnerships between European nations and British organisations.

EUNIC London is a proud initiator, organiser and supporter of creative projects highlighting Europe's fantastic diversity in languages, arts and culture.

We have always promoted European literature and supported translations into English. Additionally, our ongoing **European Writers** project will take place again this year from Spring to Autumn 2021.

This publication offers a handy overview for literature professionals and publishers on the different translation and publishing grants that are available for European books to be translated into English (or any other language). You can find information on the different grants, schemes and organisations for most EU countries as well as relevant websites and contact details.

We hope that these resources will aide you in producing foreign language publications for a larger, international audience of readers.

AUSTRIA

The **Austrian Federal Ministry for Arts, Culture, Civil Service and Sport** and other institutions provide several grants in support of the translation of Austrian literature:

Translation Subsidy: This is an award for particularly successful translations of Austrian fiction literature into a foreign language or foreign-language contemporary literature into German by Austrian translators. The grant must be applied for by the foreign publishing house and applications are accepted on a rolling basis.
https://www.bmkoes.gv.at/Kunst-und-Kultur/literatur-buechereien-bibliotheken/foerderungen/literatur-foerderungen.html#5
+43 1 71 606 851050| iv5@bmkoes.gv.at

Paul Celan Fellowships for Translators: Paul Celan Visiting Fellows are invited to spend 3-6 months at the Institute for Human Ressources to pursue their translation projects. Fellows receive a monthly stipend in the amount of EUR 2.800 to cover all expenses related to the stay in Vienna.
https://www.iwm.at/fellowships/celan/

Travel Grant: Austrian translators can apply for financial support regarding travel and living costs when staying abroad. So can foreign translators when staying in Austria. The grant consists of max. EUR 1.400 and is awarded for max. 3 months.
https://www.bmkoes.gv.at/Kunst-und-Kultur/literatur-buechereien-bibliotheken/foerderungen/stipendien.html

Translators' funding and travel grants of the city of Vienna: This grant is awarded for translations into the German language and associated travel costs. It is however only available if you are born in Vienna or have lived there for at least the last 3 years.
IG Übersetzerinnen Übersetzer: http://www.literaturhaus.at
Nadja Grössing | +43 1 526 20 44 18 | ng@literaturhaus.at

Travel grant of the Austrian Society for Literature: This grant enables the translator to spend 3 to max. 4 weeks in Vienna to work on their project, meet authors and visit libraries and archives. It is available for translators

working on an Austrian book/Austrian literature (EUR 450 per week).
http://www.ogl.at/aktivitaeten/uebersetzerinnen/
+ 43 1 533 8159 | + 43 1 533 0864 | office@ogl.at

Translation Bonus: Particularly good translations of Austrian belletristic literature (esp. by living writers) into a foreign language are awarded various rewards.
https://www.bmkoes.gv.at/Kunst-und-Kultur/literatur-buechereien-bibliotheken/foerderungen/praemien.html
+43 1 71 606 851050| iv5@bmkoes.gv.at

Translation Prize: The Austrian Cultural Forum London holds a biennial competition for the best German into English translation of contemporary Austrian prose writing. The next Translation Prize will take place in 2022.
https://www.acflondon.org/

BELGIUM – WALLONIA-BRUSSELS

The Department for promoting Belgian literature supports the translation of literary works written by French speaking Belgian authors from the **Federation Wallonia-Brussels**. This refers to novels, short stories, poetry, plays, children literature, comic books and literary essays.

This may involve a grant to foreign editors publishing French-speaking Belgian authors or a residence for foreign translators. Foreign publishers can apply for financial assistance to cover 75% of the translation costs as long as it concerns the translation of French-speaking Belgian authors. Grants are limited to the actual cost of translation, taking into account current translation rates in the country in question. Editorial costs and printing costs are not subsidised.

For more information:
Silvie Philippart de Foy | silvie.philippart@cfwb.be

FÉDÉRATION
WALLONIE-BRUXELLES

BELGIUM - FLANDERS

Flanders Literature creates awareness on literature from Flanders abroad. One of its activities is to award grants to publishers, translators and festival organisers.

Flanders Literature supports foreign publishers with translation grants in order to publish titles written by Flemish authors or illustrated by Flemish artists. Special conditions apply for drama, poetry and illustrated books (picture books and graphic novels). Applications may be submitted throughout the year, and must be received at least three months before the printing of the book.

Flanders Literature may also pay for travel costs incurred by authors travelling abroad to promote their translated works. Applications may be submitted throughout the year, but must be received at least six weeks before the event takes place.

For more information:
www.flandersliterature.be | team@flandersliterature.be

Flanders State of the Art

FLANDERS LITERATURE

CZECH REPUBLIC

Support for publishing translations of Czech literature abroad is provided by the **Ministry of Culture of the Czech Republic**. Grants are available to publishers who wish to publish and translate Czech literature. Whilst grants may be awarded for poetry, prose, drama, essays, comics and children's literature, priority is given to the promotion of contemporary literature. The grants cover books, excerpts and magazines.

The grant is awarded by the Ministry based on recommendations by an expert committee considering the publisher's consistent interest in contemporary Czech literature, the translator's experience and the quality of the translated text. The publisher is required to complete an application form in English and provide contracts with the copyright holder and the translator; the translator's qualifications and CV (education, works translated); and the publisher's publishing plans for the current and next calendar years.

Deadline: **15 May 2021** for books and excerpts to be published in the same year as the application is submitted; **15 November 2021** for those to be published in the following year after the application is submitted.

For further information and application form:
https://www.mkcr.cz/literature-and-libraries-1123.html?lang=en



MINISTRY OF CULTURE
CZECH REPUBLIC

CYPRUS

The **"Grant-Aid scheme for the translation of works of Cypriot literary writers from Greek into foreign languages"** constitutes a measure implemented by the Cultural Services of the Ministry of Education, Culture, Sports and Youth, aiming at providing incentives for the promotion and dissemination of Cypriot literature abroad and enhancing the circulation of Cypriot literature and the mobility of Cypriot writers internationally. In the context of the implementation of this measure applications are examined for subsidising the translation of literary works by Cypriot authors into any foreign language (target language), which have already been published in the original language (Greek).

1. Eligible applicants: Publishers based abroad, or Cypriot publishers, who for the purpose of promoting, disseminating and marketing the publication in the foreign book market, sign a contract with other associated bodies (publishing houses or book distributors) based in the country in which the publication is destined to be sold. It is provided that applicants should be publishing companies, established as private law legal entities. Applications regarding translations of literary works for which the applicants have applied for funding or have secured funding from any other relevant national or European Grant- aid Schemes shall not be accepted.

2. Period of implementation: The Scheme shall apply (in the present form or any other revised and differentiated form) for the period June 2019 – December 2023.

3. Eligible costs and ceiling: The Scheme shall only cover translation expenses with a ceiling of €25 per page of the work to be translated and an overall ceiling of €7.500 per translation project. For the purpose of the implementation of the Scheme, a page shall be deemed to be equal to 250 words (for prose) and 150 words (for poetry), respectively.

4. MORE INFO:
http://www.moec.gov.cy/politistikes_ypiresies/programmata/genika/grant_aid_scheme_for_translation_application_form.pdf

5. APPLICATION FORM:
http://www.moec.gov.cy/politistikes_ypiresies/programmata/genika/grant_aid_scheme_for_translation.pdf

CYPRUS HIGH COMMISSION
CULTURAL SECTION
LONDON UK
www.culturalchc.co.uk

CULTURAL SERVICES
MINISTRY OF EDUCATION AND CULTURE

DENMARK

What we do internationally: We work to support, promote, and raise the profile of Danish literature internationally by coordinating the Danish presence at international literary and cultural events and projects in Denmark and abroad. This includes:

- Organization of Danish stands at the book fairs in Bologna, Frankfurt, and London.
- Coordination of the literary part of official Danish cultural projects abroad.
- Visiting programs for international translators, publishers, journalists, and promoters.

Funding programmes: The Danish Arts Foundation's Committee for Literature runs a number of international funding programmes. These funding programmes are intended for publishers, translators, foreign institutions and authors seeking support for trips or translation work in connection with specific literary projects.
We fund the following areas:
- Grants to publishers to cover translation fees.
- Grants to translators and publishers for the production of sample translations.
- Travel grants for translators. Professional translators can apply for grants to cover trips abroad in connection with a specific translation project or study trips to extend/refresh their linguistic and cultural knowledge.
- Grants to support the attendance by Danish authors at literary festivals, readings and promotional events in connection with the publication of works abroad. On the same basis, we award grants to support visits to Denmark by foreign authors.
- Grants for the publication of Danish literature in translation.

Danish Literature abroad and foreign Literature in Denmark:
Upcoming deadlines: 16th August 2021, February/March 2022

Who can apply: Publishers/agents, Translators, Authors, Organizers of festivals, literary events etc.

What can you apply for: Translation of Danish and foreign works, as well as sample translations of Danish works; Literary events, festivals and/or promotional events for Danish authors; Production of illustrated Danish and

foreign works; Research travel for translators and publishers; Network support and mentor support for translators.

Danish and foreign literature for children and young adults
Upcoming deadlines: 16th August 2021, February/March 2022
Who can apply: Publishers/agents, Translators, Authors, Organizers of literary events, festivals etc.
What can you apply for: Translation of Danish and foreign works, as well as sample translations of Danish works; Production of illustrated Danish and foreign works and Danish works that have great difficulty getting by in market conditions; Literary events, festivals and/or promotional events for Danish children's book authors.

Inter-Nordic translations
Upcoming deadlines: 16th August 2021, February/March 2022
Who can apply: Nordic publishers
What can you apply for: Translation of a Danish work to another Nordic language

Application guidelines and electronic application forms may be obtained at https://www.kunst.dk/english/

Danish Arts Foundation

ESTONIA

Traducta is a major literary translation and publication grant funded by Eesti Kultuurkapital, the Cultural Endowment of Estonia.

Traducta awards grants to foreign publishers and translators, a publishing grant and a translation grant respectively, to support the translation of Estonian literature into foreign languages.

There are four application deadlines each year: **20 February 2021**, **20 May 2021** , **20 August 2021**, and **20 November 2021.**

Apply here: https://www.kulka.ee/programmes/traducta

Information: traducta@kulka.ee

EESTI KULTUURKAPITAL

FINLAND

FILI – Finnish Literature Exchange promotes the publication of Finnish literature in translation around the world. Applications must be submitted via the online application form. The application form will be available on FILI's website when each application round begins and taken down after the last day of each application round.

Deadlines for the grants are: **1 February 2021**, **1 May 2021** and **1 November 2021**. The **online application forms** will open one month prior to the deadline.

For foreign publishers FILI offers grants for translating:

- Finnish fiction and non-fiction into other languages
- Finnish fiction and non-fiction into Nordic languages

And printing:
Finnish children's picture books

- Finnish comics

Applied online and accepted on a rolling basis are:

- Sample translation grants
- Promotional grants
- Reader's report grant

A list of successful grant applications will be published on FILI's website approximately two months after the end of each application period. Translated works may not be printed or published before the decisions have been made. If an application is successful, the translated book must include a mention of the FILI grant and the FILI logo.

For more information:
http://www.finlit.fi/fili/en/grants/

FILI FINNISH LITERATURE EXCHANGE

FRANCE

Burgess Grant: Translation grant awarded by the **Institut Français in the United-Kingdom** once a year. British publishers apply directly to the book department in the UK **from October to December**, who then gathers a commission in January. The criteria for selection are literary quality of the text to be translated, consistency of the file and potential of the book for the British publishing market. We ask for the signed contracts for rights acquisition with the French publishing house and with the translator amongst other supporting documents.

Acquisition of rights grant: Awarded by the **Institut Français in Paris** twice a year. British publishers apply via the Book Office in the UK, who submits applications online and provides information and support. The commission meets twice a year: in **February** (closing date for the submission of projects in January) and in **June** (closing date for the submission of projects in May). Among the documents to provide, a contract for the transfer of copyright with a French publisher is essential. The advance must not have already been paid to the French publishers.

CNL grant in support of translation: Awarded by the **French Ministry of Culture** three times a year. For those works which it selects, the commission proposes a subsidy ranging between 40% and 60% of translation costs. French publishers who hold rights to the works in question submit the application to the French Ministry of Culture. **Deadlines: 20 February 2021 for the May-June session, 10 June 2021 for the October session, 31 October 2021 for the January-February session.**

For more information:
http://www.institut-francais.org.uk/subsidies-for-translation-and-residencies-in-france/
Contact : bdl@institutfrancais.org.uk

INSTITUT FRANÇAIS
ROYAUME-UNI

GERMANY

Translation grant programme: The Goethe-Institut's 'Translations of German Books into Other Languages' funding programme, supports non-German publishers in publishing translated German-Language Literature, with the aim of making accessible to non-German-speaking readers current works of contemporary literature, books for children and young adults, academic titles and non-fiction works. Where an application for a translation grant is successful, the Goethe-Institut contributes part of the translation costs to the publisher, payable on publication of the translated work.
Further information: goethe.de/uk/translationgrants

Translation prizes:

The Goethe-Institut Award for New Translation is presented by the Society of Authors and the Goethe-Institut London every two years. This translation prize is aimed at new and emerging translators, including those whose work has not yet been published. The translation competition is open to British translators of literature from German into the English language, including non-British translators who have been resident in the UK for the past three years.
Further information: goethe.de/uk/translation-award

The Schlegel-Tieck Prize for German Translation is awarded annually for the best translation into English from German, published by a British publisher in the year prior to the award date. The prize is awarded each year in February/March at an awards ceremony in London. The Embassy of the Federal Republic of Germany in London currently sponsors the prize, which is administered by the Society of Authors. The winner receives prize money of £3,000. Further information: https://www.societyofauthors.org/Prizes/Translation-Prizes/Schlegel-Tieck

New Books in German: promotes German-language literature in the UK, USA and further afield. Its website features reviews of the best new books (both fiction and non-fiction) from Austria, Germany and Switzerland, as well as articles and useful information about the German-language literary scene. All books that are reviewed on the website are guaranteed funding for translation into English if the rights are bought by an English language publisher. New Books in German is supported by the Foreign Ministries of Austria, Germany and Switzerland, Pro Helvetia (Arts Council of Switzerland), the Goethe-Institut in London, the Austrian Cultural Forum in London, the Frankfurt Book Fair New York, and the Frankfurt Book Fair. Further information: new-books-in-german.com

HUNGARY

Study in Hungary
Each year there are several calls for scholarships, research projects, Hungarian courses, summer programmes, university degrees and other opportunities in Hungary. They cover a wide range of fields from natural sciences to cultural studies. Look for the Klebelsberg Kuno Scholarship, for scientific activities aimed at identifying and preserving written documents and objects related to the Hungarian language and culture. Or the Balassi Scholarship, for those wanting to know more about the Hungarian language and Hungary's culture. Discover all the possibilities.

For more information:
http://studyinhungary.hu/

Petőfi Literary Museum - Hungarian Books & Translations Office: The aim of PIM is to promote classical and contemporary Hungarian authors' works (both fiction and non-fiction) abroad, to cooperate with foreign publishing houses and to take part in financing the translation costs. PIM issues calls for cooperation for foreign publishers, serves as an information centre for publishers and translators, runs foreign-language webpages about Hungarian literature and attends international book fairs.

For more information:
https://pim.hu/en/hungarian-books-and-translations-office
Tel.: +36 1 3845676 | applications@pim.hu

More information:
hungarologia@mfa.gov.hu
https://culture.hu/uk/london

ITALY

The **Italian Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation** yearly awards fixed-amount prizes intended to reward works originally created in Italian and already translated, produced, dubbed or subtitled. Grants can also be used to promote a new translation of a work originally written in Italian, or the production, dubbing or subtitling of short films, feature films and television series produced in Italian for mass media circulation. Grants always cover only a variable percentage of the related overall budgeted costs.

Deadline: 31 March 2021

For more information and applications:
www.iicedimburgo.esteri.it | iicedimburgo@esteri.it
www.icilondon.esteri.it | icilondon@esteri.it

IRELAND

Literature Ireland promotes Irish writers and Irish writing internationally through the provision of funding for translations and international opportunities for Irish writers. It also coordinates the Irish national stand at the London and Frankfurt book fairs, attends other international book fairs and runs a translator development programme.

Translation grants: Publishers can apply to Literature Ireland for support towards the cost of translating a work of literary fiction, children's literature, poetry, drama, or literary non-fiction by an Irish writer. There are three translation grant rounds per year. **The deadlines for application in 2021 are 12 March, 25 June and 12 November.** Further information and access to the online application system can be found at http://www.literatureireland.com/grants/translation-grant-programme/.

Festivals and events: A small amount of funds is made available annually to support the participation of Irish writers at select international literature festivals and events. For further information, please email info@literatureireland.com.

Talking Translations podcast: In 2020, Literature Ireland launched a series of podcasts called Talking Translations. Each episode features an Irish writer reading a short story or novel excerpt, accompanied by a translator reading a translation of the piece in a chosen target language. The podcast episodes, together with the source and target texts for each, are available at http://www.literatureireland.com/books/talking-translations-podcast/. The podcast is also available on Spotify, Apple Podcasts and Google Podcasts.

Publications: Literature Ireland produces an annual catalogue, *New Writing from Ireland*. PDFs are available on the website at http://www.literatureireland.com/books/new-writing/ and a hard copy may be requested from info@literatureireland.com. Other publications include three series of promotional portraits of Irish writers. A new catalogue of Irish-language writing will be published in 2021.

For more information and applications: www.literatureireland.com

Ambasáid na hÉireann
Embassy of Ireland

LITERATURE IRELAND
Promoting and Translating Irish Writing

LATVIA

The aim of the grant program **Support for Foreign Publishers Publishing Latvian Literature** is to ensure that the best of Latvian prose, poetry, drama, journalism and children's literature is accessible and known beyond the borders of Latvia.

The program is developed, organised, and administered by the Latvian Literature platform, and is financed by the Ministry of Culture of the Republic of Latvia.

The program provides financial support to translators and international publishers who are publishing Latvian literature. Grant applicants can apply for financial support to cover the cost of full translation of Latvian literary work and book production costs.

Grant application opens **3 May 2021.**
Deadline: 28 May 2021.

More information:
http://www.latvianliterature.lv/en/grants | info@latvianliterature.lv

LATVIAN LITERATURE

LITHUANIA

Lithuanian Culture Institute invites publishers to submit applications for Translation Grant Programme. The purpose of the Translation Grant Programme is to promote Lithuanian literature through granting foreign publishers for the translation of works from Lithuanian or which are related to Lithuania.

Translation grants are available twice a year for those who are interested in translating and publishing books by Lithuanian authors.

Publishers may apply for either partial or total coverage of the cost of the translation. Grants will be allocated for the translation of original works of literature, fiction, children's literature, publications on the cultural heritage, or the humanities (philosophy, literary criticism, non-fiction, history and other fields) as well as for the translation of other important books and publications.

The deadlines for applying are 1 April 2021 and 1October 2021.

For more information and application forms:
www.lithuanianculture.lt | vakare.smaleckaite@lithuanianculture.lt

NETHERLANDS

Translation grants: A foreign publisher can apply for financial support for the publication in translation of a Dutch work of fiction, non-fiction or poetry, or a graphic novel or children's book. This kind of subsidy is intended to encourage foreign publishers to publish Dutch literature in translation. One of the aspects of particular concern to the **Dutch Foundation for Literature (DFL)** is the quality of the translation. The Foundation can send the publisher upon request the List of Approved Translators. Should the Foundation be unfamiliar with the chosen translator, it will ask for a sample translation so that the quality of the work can be assessed.

There will be seven subsidy meetings in 2021. The deadlines for the applications are: 11 January, 23 February, 6 April, 24 May, 15 August, 17 October and 21 November. You will receive an answer about your application within three weeks after the deadline date.

For more information:
http://www.letterenfonds.nl/en/translation-subsidy
Jane Dinmohamed | j.dinmohamed@letterenfonds.nl

The DFL also offers subsidies to cover travel expenses incurred by Dutch- or Frisian-language authors who participate in literary programmes, public events or other activities aimed at promoting their work in translation in other countries.

For more information:
http://www.letterenfonds.nl/en/travel-costs
Maaike Pereboom | m.pereboom@letterenfonds.nl

POLAND

The **Polish Book Institute** is a national cultural institution established by the Ministry of Culture to promote Polish literature worldwide and to popularise books and reading within the country. It offers the following grants:

The **©Poland Translation Program** covers up to 100% of the cost of the translation, copyrights and the work's printing costs. The first submission period in 2021 begins 1 February and runs until 31 March, and the results are announced by 31 August. The PBI may announce a second submission period later in the year.
https://instytutksiazki.pl/en/grants,3,programs-of-the-book-institute,2,the-©poland-translation-program,15.html
Elżbieta Wierzchowska | e.wierzchowska@bookinstitute.pl

Sample Translations ©Poland covers the cost of 20 pages of a translation (1800 characters per page) and is an ongoing programme, with no deadlines.
https://instytutksiazki.pl/en/grants,3,programs-of-the-book-institute,2,sample-translations-©poland,16.html
Elżbieta Wierzchowska | e.wierzchowska@bookinstitute.pl

Translators' Collegium is addressed to all translators of Polish literature, both those with great achievements as well as beginners. The candidates may apply for a stay of one month. The participants receive reimbursement of travel cost, accomodation and spending allowance, and help in organising meetings with authors, publishers and experts.

https://instytutksiazki.pl/en/grants,3,programs-of-the-book-institute,2,translators-collegium,17.html

Nederlands letterenfonds
dutch foundation for literature

Łucja Gawkowska | l.gawkowska@bookinstitute.pl,
collegium@bookinstitute.pl

PORTUGAL

LATE (Linha de Apoio à Tradução e Edição) is an initiative supporting the translation and publication of works by Portuguese and Portuguese speaking authors intended for consumption abroad. It was created in 2020 as the result of a merger between two existing programmes: Camões, I.P.'s editing support programme and DGLAB's translation support programme, which had been running for over 30 years.

The rules regarding participation can be found here. They are also available in English, Spanish, French, Arabic and Chinese.

LATE is aimed at both foreign and national publishers and aims to support the translation and publication of works written in Portuguese by authors from Portugal as well as from Portuguese-speaking African countries (Angola, Mozambique, Cape Verde, São Tomé, Guinea-Bissau) and Timor for a foreign audience.

As well as offering support for translation and editing, if the work in question is featured on the list of Portuguese Literary Works of Reference compiled by the LATE Technical Committee which comprises members from Camões, I.P, DGLAB, The

Portuguese Association of Writers and the International Association of Lusitanists.

The deadline for applications is on the 31st of March every year.

See the link below for more info:
http://livro.dglab.gov.pt/sites/DGLB/Portugues/divulgacaoEstrangeiro/apoioTraducao/Paginas/TraducaoObras.aspx

For more information: maria.faria@mne.pt

ROMANIA

The **Romanian Cultural Institute**'s translation support programmes have been, for years, one of the most generous financial schemes of this kind in Europe and beyond. Launched in 2006, the Translation and Publication Support Programme (TPS) aims to support the access of foreign readers to Romanian written culture as well as to support the promotion of Romanian authors in the international book market. TPS offers may cover up to 100% of the translation costs and up to 9.000 Euros from the production costs related to the publication of fiction, poetry and other works by Romanian authors, including non-fiction books on visual arts, social sciences and the humanities.

The **Publishing Romania** financing programme was launched in 2007 to support publishing projects aimed at promoting Romanian culture abroad. The programme has two sections, each with specific objectives and selection criteria, and covers up to 75% of

translation and copyright fees; and between 8.000 and 20.000 Euros of the production costs.

Submissions: 15 April - 15 September 2021.

For more information
tps@icr.ro | publishingromania@icr.ro | office@icr-london.co.uk
www.cennac.ro | www.icr-london.co.uk

SCOTLAND

Publishing Scotland Translation Fund

This fund is administered by Publishing Scotland on behalf of Creative Scotland. The purpose of the fund is to support publishers based outside the United Kingdom with the payment of translation fees to translate Scottish writers. Funding will be offered in the form of a grant and is for translation costs only.

Priority will be given to the translation of contemporary literature, including fiction, non-fiction, poetry, writing for children and graphic novels. Assessment criteria includes the merit of the work to be translated, financial need of

the publisher, track record of publisher and translator, a budget and proposed marketing plan as well as a demonstrable passion for the author & title. A panel will meet to assess applications and issue the funding.

There are 2 rounds every financial year and full details of the dates and how to apply are posted on our website
https://www.publishingscotland.org/about-publishing/translation/translation-support-and-funding/

Queries about the fund should be directed to Lucy Feather, Member Services Manager: lucy.feather@publishingscotland.org.

Publishing Scotland
Foillseachadh Alba

CREATIVE SCOTLAND
ALBA | CHRUTHACHAIL

SLOVAKIA

The main programme to apply for translation grants is known as **SLOLIA (Slovak Literature Abroad).** It is run by The Centre for Information on Literature (Literárne informačné centrum - LIC).
For more information: https://www.litcentrum.sk/en/institution/slolia
Barbora Nemeth | +421220473510 | barbora.nemeth@litcentrum.sk

EMBASSY OF SLOVAKIA IN LONDON

Another grant system for foreigners (non-Slovaks) is known as **Foreign Translator's Support (SCUP).**
For more information: https://www.litcentrum.sk/en/grant/scup-grant
Dagmar Zúbková |+421 2 204 73 507 | dagmar.zubkova@litcentrum.sk

Fond na podporu umenia (FPU) is a grant programme run by the Slovak Arts Council, that offers a literature programme focused on the support of publishing original Slovak literature and translating literature, literature for children and youngsters in printed or electronical forms (accessible to the public by internet or e-books) in Slovak language, with an aim to maintain continuity of literature art development, new art forms and activities of non-commercial character. Deadlines vary throughout the year.

For more information:
http://www.fpu.sk/en/literature
PR and Office Manager | +421 2 593 24 254 | +421 948/721 214 | info@fpu.sk

SLOVENIA

Slovenian Book Agency (JAK): Subsidies for the translation and publication of Slovene authors. The Slovenian Book Agency annually publishes a public tender for co-financing translations of books by Slovene authors into other languages, including adult fiction, children's and young adult fiction, and essayistic and critical works on culture and the humanities, theatrical plays and comics. Applications can be made by publishing houses and theatres. The subsidy covers up to 100% of the translation costs.

The second annual tender is a tender for co-financing publications of Slovenian authors in German language. Eligible applicants are publishing houses and theatres from Germany, Austria, Switzerland and German-speaking part of Luxemburg. The agency contributes up to 50% (max 11.000€) for all production and promotion costs except licence cost.
The Slovenian Book Agency also supports publication costs through a separate public tender and contributes up to 70% of printing costs (mx 3.000€) for all the above mentioned works.

Mobility grants for Slovene authors:

Another form of international promotion is the public tender for mobility grants. The applicant can be a Slovene author (or translator, editor, rights agent) who has been invited to a literary or industry event abroad. The application must be enclosed with an invitation and the program of the event. The subsidy covers up to 100% and up to 1.200€ of eligible travel expenses.
For more information visit: http://www.jakrs.si/en/international-cooperation/tenders-and-public-calls/

Contact:
Javna agencija za knjigo RS / Slovenian Book Agency
Metelkova ulica 2b, 1000 Ljubljana, Slovenia
T:+386(1)369 58 20
E: gp.jakrs@jakrs.si
https://www.jakrs.si/en/

I FEEL SLOVENIA

SPAIN

The Directorate General for the Book and the Promotion of Reading, from The Spanish Ministry of Culture and Sports, subsidizes publishing companies in order to fund the cost of literary or scientific translations of works originally published in Spanish or in any of the co-official regional languages.

Foreign public or private Publishers could apply to these grants. These grants are only for completed works (not for book chapters or fragments).

Spanish publisher coul nancial help for book fragments or chapters, to facilitate tl k rights to foreign publishers, in order to increase the promotion of Spanish literature.

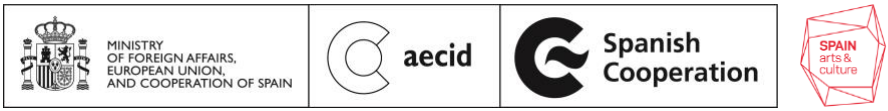
JAK SLOVENIAN BOOK AGENCY

For more information visit http://www.culturaydeporte.gob.es/servicios-al-ciudadano/catalogo/becas-ayudas-y-subvenciones/ayudas-y-subvenciones/libro/fomento-traduccion-lenguas-extranjeras.html

AC/E Acción Cultural Española launched its first Grants for Translation and in Support of Illustration in 2019. The AC/E translation grants seek to encourage the sale of rights to foreign publishers and to publish Spanish literary creations, thus favoring their international visibility and recognition.

There are two lines of grants:
1. AC/E Grants for Translation and in Support of Illustration for foreign publishers.
2. Grants for translation of samples for the preparation of dossiers of foreign promotion, for Spanish publishers and agents.

For more information visit
https://www.accioncultural.es/en/translationGrants
Important: calls for both grants open in the second semester of the year.



SPAIN – CATALONIA

The Catalan **Institut Ramon Llull** (www.llull.cat) awards the following grants to foster the translation and promotion of Catalan literature abroad:

Literature Translation: grants for translating works originally written in Catalan or Occitan (in its Aranese variety): fiction, poetry, drama, graphic novels, non-fiction, works in the Humanities and children's books. Deadlines: April 29, 2021; June 30, 2021; and November 3, 2021. Further information:
https://www.llull.cat/english/subvencions/traduccio_literatura_intro.cfm

Literature Promotion: grants for activities promoting Catalan and Aranese Literature and Illustration works taking place outside of Catalan- or Aranese-speaking areas. Promotional events may include international literary festivals, international book fairs open to the general public, book launches and promotional campaigns for translated works. Publishing literary texts in cultural journals is also covered by this

grant. Deadlines: May 13, 2021 and October 27, 2021. Further information: https://www.llull.cat/english/subvencions/promocio_literatura_intro.cfm

Illustrated Books: grants to support authors of illustrated works, both for Children and YA, and also illustrated works for adults. Works published in Catalan and Occitan (in its Aranese variety) are excluded. Deadlines: April 29, 2021; June 30, 2021; and October 27, 2021. Further information: https://www.llull.cat/english/subvencions/obres_ilustrades_intro.cfm

Promotional materials: grants to translate samples of works written in Catalan or Occitan (in its Aranese variety) and to produce booklets for promotional purposes. Deadlines: May 13, 2021 and October 27, 2021. Further information: https://www.llull.cat/english/subvencions/traduccio_fragments_intro.cfm

Programme for Translators: this new programme has the aim, on the one hand, of encouraging the international promotion of classical authors of Catalan literature and, on the other hand, promoting the professional careers of translators, while reinforcing their role as prescribers among the international publishing sector. Deadline: April 15, 2021. Further information (in Catalan only): https://www.llull.cat/catala/subvencions/programa_traductors.cfm

General queries – Gemma Gil | ggil@llull.cat

institut ramon llull
Catalan Language and Culture

SWEDEN

Swedish Literature Exchange is the Swedish Arts Council's international programme for literature. Its goal is to make it possible for more Swedish literature of high quality to be published abroad.

The support scheme is open to fiction, non-fiction, comics and graphic novels, as well as drama for children and adults. Grants are offered for translation costs or translation and production costs for foreign-language editions of Swedish books. One condition is that the work must be translated directly from Swedish or any of the national minority languages, rather than via a third language. Furthermore, Sweden must be the original country of publication. Applications for works written in Finland-Swedish

that were originally published in Finland are handled by the Finnish Literature Exchange (FILI).

Deadlines: 9 February 2021, 4 May 2021 and 28 September 2021.

For more information:
Swedish Arts Council:
https://www.kulturradet.se/en/our-grants/grants-overview/grants-for-translators-of-Swedish-literature/

Susanne Larsson | susanne.bergstrom.larsson@artscouncil.se

Embassy of Sweden
London

SWEDISH
ARTSCOUNCIL

All content provided by European National Institutes of Culture and Embassies in the UK.

Compiled by

EUNIC London
contact@eunic-london.org
http://europe.org.uk/ | @EUNICLONDON

